KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 22.2.2008
KOM(2008) 95 wersja ostateczna

SPRAWOZDANIE KOMISJI DLA RADY

oceniające postępy, przedstawione Komisji i Radzie przez Włochy, w zakresie odzyskiwania dodatkowej należnej opłaty od producentów mleka za okresy od 1995/96 do 2001/02

(na mocy art. 3 decyzji Rady 2003/530/WE)

SPRAWOZDANIE KOMISJI DLA RADY

oceniające postępy, przedstawione Komisji i Radzie przez Włochy, w zakresie odzyskiwania dodatkowej należnej opłaty od producentów mleka za okresy od 1995/96 do 2001/02

(na mocy art. 3 decyzji Rady 2003/530/WE)

Niniejsze sprawozdanie oceniające sporządzone zostało przez Komisję na mocy art. 3 decyzji Rady 2003/530/WE z dnia 16 lipca 2003 r. w sprawie zgodności pomocy, którą Republika Włoska zamierza przyznać krajowym producentom mleka, ze wspólnym rynkiem[1].

Na mocy art. 1 tej decyzji pomoc, ustanowiona przez Republikę Włoską dokonującą płatności na rzecz Wspólnoty należnej kwoty od producentów mleka w związku z dodatkową opłatą stosowaną w sektorze mleka za okresy od 1995/96 do 2001/02 i umożliwiającą tym producentom spłacenie należności w formie odroczonej płatności rozłożonej na kilka lat i bez odsetek, jest w wyjątkowych przypadkach uznawana za zgodną ze wspólnym rynkiem, pod warunkiem że:

– spłata przez producentów będzie w pełni zrealizowana w równych rocznych ratach oraz

– okres spłaty nie będzie dłuższy niż 14 lat, począwszy od dnia 1 stycznia 2004 r.

Na mocy art. 2 tej decyzji przyznanie pomocy jest uzależnione od zgłoszenia przez Włochy do EFOGR całkowitej dodatkowej opłaty za wspomniane okresy i odliczenia przez Włochy zaległej należności w trzech równych rocznych ratach od wydatków finansowanych przez EFOGR odpowiednio za miesiące listopad 2003 r., listopad 2004 r. i listopad 2005 r.

W piśmie z dnia 26 sierpnia 2003 r. Włochy dokonały należytego zgłoszenia całkowitej dodatkowej opłaty za wspomniane okresy.

Za miesiące listopad 2003 r., listopad 2004 r. i listopad 2005 r. dokonano należytego odliczenia pozostałej zaległej należności od wydatków finansowanych przez EFOGR.

Artykuł 3 tej decyzji wymaga, aby właściwe władze Włoch przedstawiały Radzie i Komisji roczne sprawozdania z postępów w zakresie odzyskiwania dodatkowej należnej opłaty od producentów mleka w związku ze stosowaną dodatkową opłatą za okresy od 1995/96 do 2001/02.

Na mocy tych przepisów władze Włoch przedstawiły Radzie i Komisji trzecie sprawozdanie w wystosowanym przez włoskie Ministerstwo Rolnictwa piśmie z dnia 31 października 2007 r.: dotyczy ono spłaty raty w 2006 r.

DOKONANIE SPŁATY NALEŻNEJ KWOTY W FORMIE PŁATNOŚCI RATALNEJ

Spośród wszystkich 25 000 producentów, którzy zalegają z opłatą za siedem okresów objętych decyzją Rady i którym na mocy zarządzeń sądów krajowych zawieszono płatność do czasu wydania ostatecznych orzeczeń, około 15 200 wybrało spłatę w ratach. Wybór spłaty w ratach pociąga za sobą wycofanie wszystkich toczących się spraw sądowych. Ponadto

[1] Dz.U. L 184 z 23.7.2003, s. 15.

niezapłacenie rocznej raty powoduje wyłączenie z systemu i w związku z tym naraża producentów na zajęcie całej należnej kwoty wraz z narosłymi odsetkami.

Wymienione 15 200 producentów objętych tym systemem posiadało zaległości wynoszące około 345 mln EUR, co stanowi około jedną trzecią całkowitej niespłaconej kwoty opłaty nałożonej na producentów. Wydaje się więc, że producenci o mniejszych nadwyżkach produkcji w większości przypadków wybrali system płatności ratalnej. Z drugiej strony producenci wykazujący znacznie wyższe nadwyżki produkcji (10 000 producentów, którym naliczono około 695 mln EUR należnej opłaty za siedem okresów) zdecydowali się na wniesienie spraw do sądów włoskich.

Trzecia rata miała być zapłacona przez 12 426 producentów w całkowitej kwocie 25 110 128 EUR do dnia 31 grudnia 2006 r. Nieznaczny wzrost danych liczbowych dla trzeciej raty w porównaniu do prognoz zawartych w poprzednich sprawozdaniach spowodowany jest nieco większym uczestnictwem w programie w 2006 r. na skutek ponownego otwarcia okresów składania wniosków pod warunkiem natychmiastowej spłaty pierwszych trzech rat i wycofania sprawy z sądu. Z drugiej strony mniejsza liczba producentów wpłacających trzecią ratę w porównaniu do 15 200 producentów, którzy początkowo uczestniczyli w programie, wynika z faktu, że około 2 500 producentów zdecydowało się na całkowitą spłatę wszystkich zaległych opłat w dwóch pierwszych latach.

Wpłaty dokonano w terminie w 99,5 % w odniesieniu do całkowitej kwoty trzeciej raty, i przez 99,4 % producentów.

Terminowość spłaty pierwszej i drugiej raty wynosi odpowiednio 99,6 % i 97,9 % w odniesieniu do całkowitych kwot. Całkowita opłata odzyskana w trzech pierwszych ratach wynosi około 78,6 mln EUR.

Mimo iż odsetki te bez wątpienia wykazują zaangażowanie ze strony producentów objętych systemem, którzy chcą wypełnić swoje zobowiązania, Komisja uznaje, że dalsze działania przewidziane w przypadkach niedokonania płatności w terminie są podstawowym wskaźnikiem poziomu zaangażowania władz w zapewnienie ścisłego przestrzegania wymogów systemu płatności i ostateczne odzyskanie należnych opłat.

W tym względzie Komisja zauważa, że w trzecim sprawozdaniu brak jest wskazania kwoty opłat rzeczywiście odzyskanych na skutek kontroli i postępowań egzekucyjnych w dwóch pierwszych latach w odniesieniu do stosunkowo małej liczby producentów, którzy nie dokonali wpłat. Biorąc pod uwagę, że tacy producenci są tym samym wykluczeni z uczestniczenia w programie 14-letnim, a całość ich zaległych opłat za siedem okresów objętych decyzją Rady podlega natychmiastowemu odzyskaniu wraz ze narosłymi odsetkami, informacje te uznaje się za niezbędne do celów rocznych sprawozdań.

NALEŻNE OPŁATY ZA OKRESY OD 1995/96 DO 2001/02 NIEOBJĘTE SYSTEMEM PŁATNOŚCI RATALNEJ I ZASKARŻONE DO SĄDÓW WŁOSKICH

Zwrócono uwagę na fakt, że wybrany przez wielu producentów system płatności ratalnej w rzeczywistości pokrywa jedynie stosunkowo niewielką część należności do odzyskania. Oznacza to, że natychmiastowe odzyskanie kwoty pozostaje niemożliwe ze względu na zawieszenie płatności przyznane przez sądy włoskie do chwili wydania ostatecznych wyroków około 10 000 producentom, którzy zdecydowali się na postępowanie sądowe, a których zaległości stanowią kwotę około 695 mln EUR. Stosunkowo małe zainteresowanie opcją uczestniczenia w systemie w 2006 r. nie złagodziło sytuacji w znaczący sposób.

W swoim sprawozdaniu oceniającym przedstawionym Radzie w lutym 2006 r. Komisja wyraziła opinię, że przyszłe roczne sprawozdania przedstawiane przez Włochy będą wyraźnie

uwzględniały postępowania dotyczące siedmiu przedmiotowych okresów i zawierały szczegółowe dane potwierdzające spłaty dokonane przez producentów, którzy nie otrzymali korzystnego wyroku. Bez takich informacji Komisja nie jest w stanie prawidłowo prześledzić odzyskania części płatności, które nie były objęte płatnością ratalną.

W odpowiedzi na ten wniosek włoskie sprawozdanie zawiera wykaz spornych kwot opłat z siedmiu przedmiotowych okresów, w odniesieniu do których włoskie sądy wydały w latach 2005 i 2006 wyroki korzystne dla administracji, na całkowitą kwotę 1 681 000 EUR, z której jedynie 231 700 EUR wydaje się odzyskane w chwili sporządzania sprawozdania. Zaznaczono, że wszczęto postępowania windykacyjne względem większości kwot, w odniesieniu do których wydano wyroki w 2005 r.

Komisja uznaje dostarczone informacje za zbyt ograniczone, aby móc ocenić, czy postęp w odzyskiwaniu tej części opłat, której nie objął system płatności ratalnych, a dla której wydano wyroki, jest optymalny. W odniesieniu do wyroków wydanych w 2005 r. nie wydaje się normalne, że do października 2007 r. nie odzyskano większości potwierdzonych zaległych opłat. W świetle powyższego, ogólną informację na temat wszczęcia postępowań windykacyjnych należy uzupełnić informacjami szczegółowymi dotyczącymi obecnej sytuacji poszczególnych spraw.

WNIOSEK

Komisja uważa, że postępy poczynione przez władze Włoch w odzyskiwaniu należnych kwot od producentów, którzy wybrali system płatności ratalnej dodatkowej opłaty za okresy od 1995/96 do 2001/02 wskazują na właściwe zarządzanie tym systemem. Komisja zwraca jednak uwagę, że ze względu na brak wskazania kwot rzeczywiście odzyskanych od niewielu producentów, którzy nie dokonali spłat i tym samym zostali wykluczeni z dalszego uczestnictwa w systemie, nie jest w stanie ocenić staranności działań lub dokonanych postępów w odzyskiwaniu odpowiednich opłat.

W odniesieniu do kwot opłat, które nie podlegają systemowi płatności ratalnej, a względem których w postępowaniach sądowych wydano ostateczne wyroki na korzyść administracji, Komisja uważa, że dostarczone informacje są zbyt ograniczone, aby móc ocenić, czy postęp w ich odzyskiwaniu przebiega optymalnie. Zwraca się zatem z prośbą, aby kolejne roczne sprawozdania zawierały potrzebne szczegółowe informacje dotyczące takich przypadków.